

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach DIN 3357 / Design acc. to DIN 3357

Einteiliges Gehäuse / Monobloc body; with floating ball

Betätigung mit Hebel, Getriebe, Antriebe / Operation with handle lever, gear, actuator

Auch in zapfengelagerter Ausführung ab DN 150 / Also trunnion mounted ball valves from DN 150

ISO 5211 Anschluß / ISO 5211 connection

Mit vollem oder reduziertem Durchgang / with full or reduced bore

Mit Flanschen, Einschweißenden, Innengewinde (Muffen) oder Außengewinde (Zapfen) /
with flanges, welding ends, inside thread (sockets) or external thread (gudgeon)

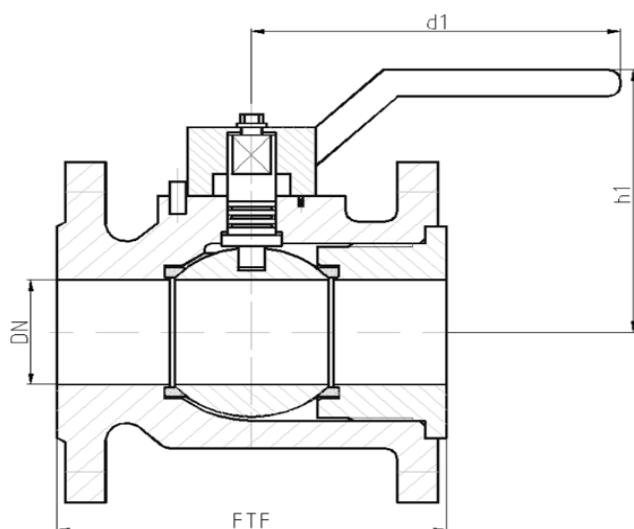
Option

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / sealing to atmosphere acc. to TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / position indicator; limit switch

Spindelverlängerung; Armaturenschloss / stem extension; valve lock

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric, pneumatic, hydraulic



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen EN 558-1 ; GR27

Face to face dimensions

EN 558-1 ; GR27

Flansche, Abmessungen EN 1092-2

Flanged ends, dimensions

EN 1092-2

Schweißfugen

welding grooves

PN	D1	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF	h1	d1		Flansch / Flanged ends	
10 16	25	125	83	158		3,1	
	32	130	102	180		4,8	
	40	140	107	180		6,1	
	50	150	116	222		7,6	
	65	170	140	293		11	
	80	180	150	293		13,3	

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF	h1	d1		Flansch / Flanged ends	Schweißende / BW-ends
10 16	100	190	166	293		19,7	
	125	325	241			32	
	150	350	258			44	

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 160 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	EN-GJL-250	EN JL 1040
1a	Gehäusesitz / Body overlay	PTFE + Glass	
2	Kugel / Ball	A182-F316 / A351-CF8M	EN JL 1040
3	Spindel / Stem	18%Cr	
4	Dichtung / Gasket	Viton, PTFE	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. BV16-CI Catalogue Sheet No.BV16-CI	Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	BV16-CI	PN 16	3021 Kugelhahn/ Flansche/ weichdichtend

Valves and Services 	Kugelhähne aus Stahlguß	PN 10 - 16 DN 15 - 300
	Ball valves of cast steel	Katalogblatt Nr. BV16-CS Catalogue S. No.BV16-CS

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach EN 1983 / Design acc. to EN 1983

Zweiteiliges Gehäuse; mit schwimmender Kugel / Split body; with floating ball

Auch in zapfengelagerter Ausführung ab DN 150 / Also trunnion mounted ball valves from DN 150

Betätigung mit Handhebel, Getriebe, Antriebe / Operation with handlelever, gear, actuators

ISO 5211 Anschluß / ISO 5211 connection

Mit vollem oder reduziertem Durchgang / with full or reduced bore

Mit Flanschen, Einschweißenden, Innengewinde (Muffen) oder Außengewinde (Zapfen) / with flanges, welding ends, inside thread (sockets) or external thread (gudgeon)

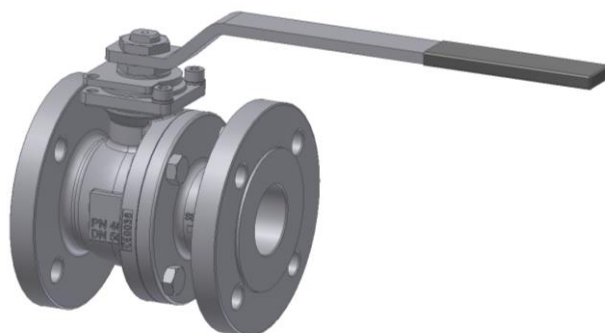
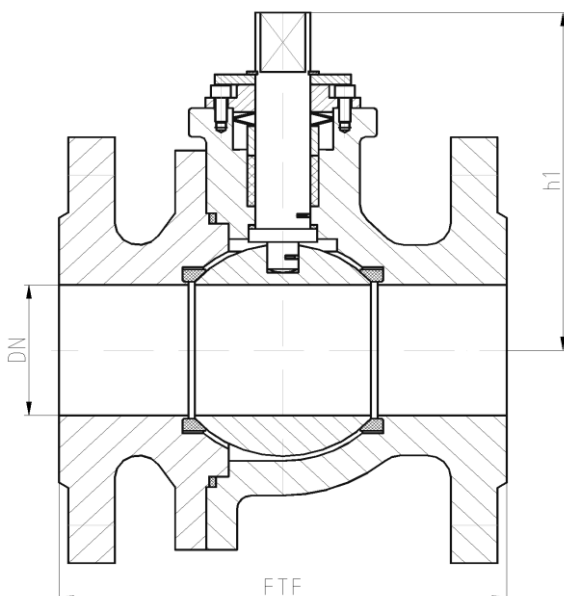
Option

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / sealing to atmosphere acc. to TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / position indicator; limit switch

Spindelverlängerung; Armaturenschloss / stem extension; valve lock

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric, pneumatic, hydraulic



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen EN 558-1 ; GR1, GR27

Face-to-face dimensions

EN 558-1 ; GR1, GR27

Flansche, Abmessungen EN 1092-1

Flanged ends, dimensions

EN 1092-1

Schweißfugen

welding grooves

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF GR1	FTF GR27	h1		GR1	GR27
10 16	15	130	115	80		4	4
	20	150	120	80		4,5	4,5
	25	160	125	80		5	5
	32	180	130	85		7	6,5
	40	200	140	109		9	8,5
	50	230	150	126		13,5	13

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

NOVAL Valves and Services GmbH

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF GR1	FTF GR27	h1		GR1	GR27
10 16	65	290	170	150		20,5	19
	80	310	180	161		27,5	25
	100	350	190	178		34	30
	125	400	325	265		72	67
	150	480	350	298		106	100
	200	600	400	335		173	161
	250		450	390			257
	300		500	425			340

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 160 °C		-10 bis / to 160 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	GP240GH (GS-C25)	1.0619	GX5CrNi19-11-2	1.4408
1a	Gehäusesitz / Body overlay	PTFE + Glass		PTFE + Glass	
2	Kugel / Ball	A182-F304 / A351-CF8M		A182-F316 / A351-CF8M	
3	Spindel / Stem	13%Cr		18%Cr	
4	Dichtung / Gasket	Viton, PTFE		Viton, PTFE	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. BV16-CS Catalogue Sheet No. BV16-CS		Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	BV16-CS	PN 16	3006	Kugelhahn / Flansche / GR27
			3007	Kugelhahn / Flansche/ Edelstahl / GR27
			3008	Kugelhahn / Flansche / GR1
			3009	Kugelhahn / Flansche/ Edelstahl / GR1

Valves and Services NOVAL	Kugelhähne aus Stahlguß	PN 25 - 40 DN 15 - 300
	Ball valves of cast steel	Katalogblatt Nr. BV40-CS Catalogue S. No.BV40-CS

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach EN 1983 / Design acc. to EN 1983

Zweiteiliges Gehäuse; mit schwimmender Kugel / Split body; with floating ball

Auch in zapfengelagerter Ausführung ab DN 150 / Also trunnion mounted ball valves from DN 150

Betätigung mit Handhebel, Getriebe, Antriebe / Operation with handlelever, gear, actuators

ISO 5211 Anschluß / ISO 5211 connection

Mit vollem oder reduziertem Durchgang / with full or reduced bore

Mit Flanschen, Einschweißenden, Innengewinde (Muffen) oder Außengewinde (Zapfen) /
with flanges, welding ends, inside thread (sockets) or external thread (gudgeon)

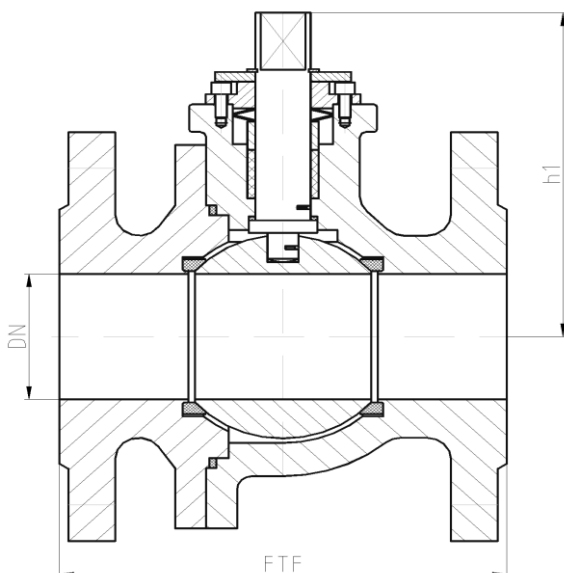
Option

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / sealing to atmosphere acc. to TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / position indicator; limit switch

Spindelverlängerung; Armaturenschloss / stem extension; valve lock

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric,
pneumatic, hydraulic



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen EN 558-1 ; GR1, GR27

Face-to-face dimensions

EN 558-1 ; GR1, GR27

Flansche, Abmessungen EN 1092-1

Flanged ends, dimensions

EN 1092-1

Schweißfugen

welding grooves

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF GR1	FTF GR27	h1		GR1	GR27
25 40	15	130	115	80		4	4
	20	150	120	80		4,5	4,5
	25	160	125	80		5	5
	32	180	130	85		7	6,5
	40	200	140	109		9	8,5
	50	230	150	126		13,5	13

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

NOVAL Valves and Services GmbH

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF GR1	FTF GR27	h1		GR1	GR27
25 40	65	290	170	150		21,5	20
	80	310	180	161		27,5	25
	100	350	190	178		37,5	33,5
	125	400	325	265		77	72
	150	480	350	298		112	106
	200	600	400	335		184	172
	250		450	390			292
	300		500	425			380

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 160 °C		-10 bis / to 160 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	GP240GH (GS-C25)	1.0619	GX5CrNi19-11-2	1.4408
1a	Gehäusesitz / Body overlay	PTFE + Glass		PTFE + Glass	
2	Kugel / Ball	A182-F304 / A351-CF8M		A182-F316 / A351-CF8M	
3	Spindel / Stem	13%Cr		18%Cr	
4	Dichtung / Gasket	Viton, PTFE		Viton, PTFE	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. BV40-CS Catalogue Sheet No. BV40-CS		Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	BV40-CS	PN 40	3002	Kugelhahn / Flansche / GR27
			3003	Kugelhahn / Flansche/ Edelstahl / GR27
			3004	Kugelhahn / Flansche / GR1
			3005	Kugelhahn / Flansche/ Edelstahl / GR1

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach EN 1983 / Design acc. to EN 1983

Dreiteiliges Gehäuse; mit schwimmender Kugel / 3-piece body; with floating ball

Betätigung mit Handhebel / Operation with handle lever

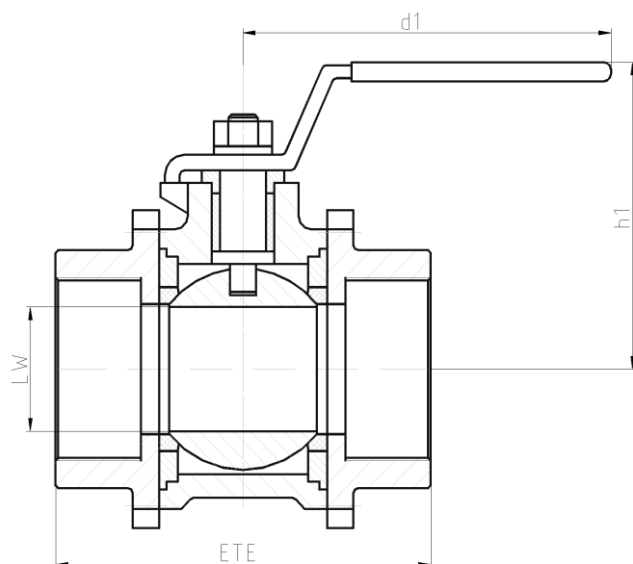
ISO 5211 Anschluß / ISO 5211 connection

Mit vollem oder reduziertem Durchgang / with full or reduced bore

Mit Muffenanschluss oder Schweißenden / with screwed ends or butt welding ends

Option

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric, pneumatic, hydraulic



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen

Face-to-face dimensions

Flansche, Abmessungen

Flanged ends, dimensions

Schweißfugen

EN 12627

welding grooves

EN 12627

G	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		LW	ETE	h1	d1	Flansch / Flanged ends	Schweißende / BW-ends
1/4"	8	10	55	50	100		0,3
3/8"	10	12,5	55	50	100		0,28
1/2"	15	15	65	53	100		0,38
3/4"	20	20	75	58	103		0,6
1"	25	25	85	70	158		0,98
1 1/4"	32	32	100	76	158		1,42
1 1/2"	40	38	110	88	183		2,15
2"	50	50	130	95	183		3,5
2 1/2"	65	65	160	135	243		7,5
3"	80	80	185	145	243		11,6
4"	100	100	220	165	328		20

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 160 °C		-10 bis / to 160 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	GP240GH (GS-C25)	1.0619	GX5CrNi19-11-2	1.4408
1a	Gehäusesitz / Body overlay	PTFE + Glass		PTFE + Glass	
2	Kugel / Ball	A182-F304 / A351-CF8M		A182-F316 / A351-CF8M	
3	Spindel / Stem	13%Cr		18%Cr	
4	Dichtung / Gasket	Viton, PTFE		Viton, PTFE	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. BV63-CS Catalogue Sheet No.BV63-CS		Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	BV63-CS	PN 40-63	3050	Kompakt-Kugelhahn / Innengewinde
			3052	Kompakt-Kugelhahn / Innengewinde / CrNi
2			3053	Kompakt-Kugelhahn / Schweißende/ CrNi

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach EN 1983 / Design acc. to EN 1983

Dreiteiliges Gehäuse; mit schwimmender Kugel / 3-piece body; with floating ball

Betätigung mit Handhebel / Operation with handle lever

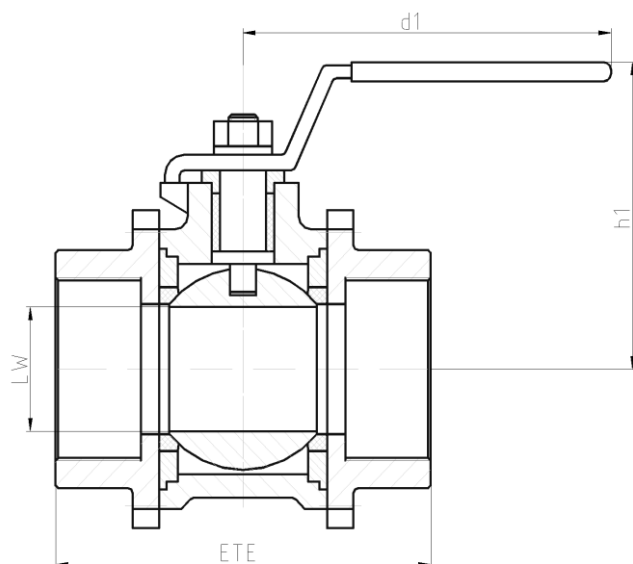
ISO 5211 Anschluß / ISO 5211 connection

Mit vollem oder reduziertem Durchgang / with full or reduced bore

Mit Muffenanschluss oder Schweißenden / with screwed ends or butt welding ends

Option

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric, pneumatic, hydraulic



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen DIN 3202

Face-to-face dimensions DIN 3202

Flansche, Abmessungen

Flanged ends, dimensions

Schweißfugen EN 12627

welding grooves

EN 12627

G	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		LW	ETE	h1	d1	Flansch / Flanged ends	Schweißende / BW-ends
1/4"	8	10	60	71	100		0,6
3/8"	10	12,5	60	71	100		0,6
1/2"	15	15	75	77	100		0,9
3/4"	20	20	80	87	103		1,1
1"	25	25	90	93	158		1,5
1 1/4"	32	32	110	99	158		2,5
1 1/2"	40	38	120	116	183		3,4
2"	50	50	140	123	183		5,4
2 1/2"	65	65	185	157	243		10,5
3"	80	80	205	167	243		13,7
4"	100	100	240	187	328		25,1

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 160 °C		-10 bis / to 160 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	GP240GH (GS-C25)	1.0619	GX5CrNi19-11-2	1.4408
1a	Gehäusesitz / Body overlay	PTFE + Glass		PTFE + Glass	
2	Kugel / Ball	A182-F304 / A351-CF8M		A182-F316 / A351-CF8M	
3	Spindel / Stem	13%Cr		18%Cr	
4	Dichtung / Gasket	Viton, PTFE		Viton, PTFE	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. BV63-CS Catalogue Sheet No.BV63-CS		Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	BV63-SS	PN 40-63	3050	Kompakt-Kugelhahn / Innengewinde
			3052	Kompakt-Kugelhahn / Innengewinde / CrNi
2			3053	Kompakt-Kugelhahn / Schweißende/ CrNi

Valves and Services NOVAL	Kugelhähne aus Stahl	PN 25 - 40 DN 10 - 250
	Ball valves of carbon steel	Katalogblatt Nr. BVN40-FS Catalogue S. No.BVN40-FS

1. Ausführung / Variant

Standard

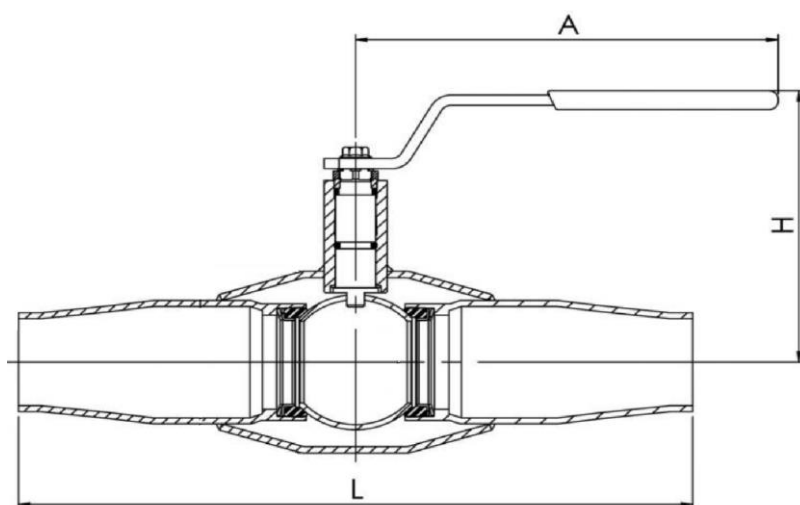
Ausführung nach EN 1983; mit Schweißenden / Design acc. to EN 1983; with but welding ends

Mit vollen Durchgang / With full bore

Betätigung mit Handhebel, Getriebe / Operation with handlever, gear box

Option

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric, pneumatic, hydraulic



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen

Face-to-face dimensions

Flansche, Abmessungen

Flanged ends, dimensions

Schweißfugen

EN 12627

welding grooves

EN 12627

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		L	H	A			Schweißende / BW-ends
40	10	230	128	145			0,6
	15	230	129	145			0,6
	20	230	133	145			0,8
	25	230	139	145			1
	32	260	142	145			1,8
	40	260	140	190			2
	50	300	146	190			2,7

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		L	H	A			Schweißende / BW-ends
40	65	300	170	280			4,4
	80	300	185	280			5,6
	100	325	210	280			8,4
	125	325	253	400			13,4
	150	350	273	600			18
	200	390	300	900			36,3
	250	520	345	1200			72

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 160 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	X5CrNi18-10	1.4301
1a	Gehäusesitz / Body overlay	PTFE	
2	Kugel / Ball	A182-F304	
3	Spindel / Stem	13%Cr	
4	Dichtung / Gasket	Viton, PTFE	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
 Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

1. Ausführung / Variant

Standard

Ausführung nach EN 1883 / Design acc. to EN 1883

Zwei oder dreiteiliges Gehäuse / Split or three-piece body

Betätigung mit Handhebel, Getriebe, Antriebe / Operation with handlelever, gear, actuators

Auch in zapfengelagerter Ausführung ab DN 150 / Also trunnion mounted ball valves from DN 150

ISO 5211 Anschluß / ISO 5211 connection

Mit vollem oder reduziertem Durchgang / with full or reduced bore

Mit Flanschenden / with flanged ends

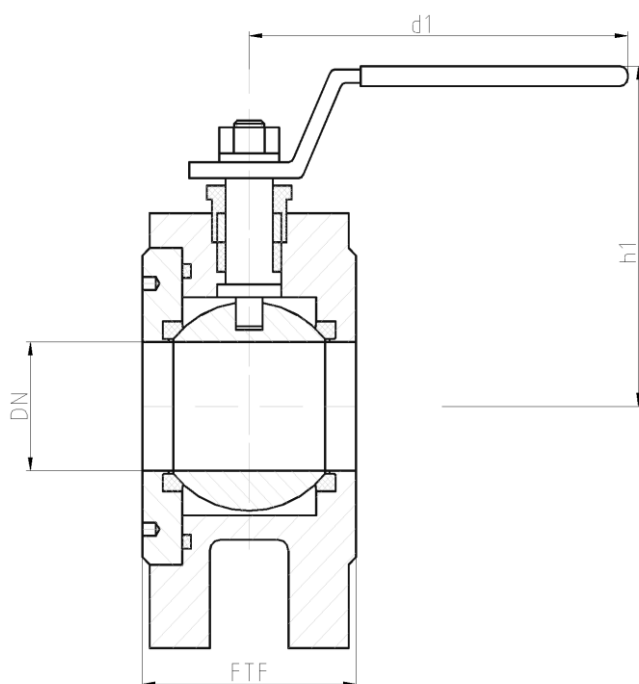
Option

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / sealing to atmosphere acc. to TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / position indicator; limit switch

Spindelverlängerung; Armaturenschloss / stem extension; valve lock

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Operation electric, pneumatic, hydraulic



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Drawing, dimensions and material are subject to change. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

2. Abmessungen und Massen / Dimensions and weights

Baulängen

Flansche, Abmessungen

Schweißfugen

EN 1092-1

Face-to-face dimensions

Flanged ends, dimensions

welding grooves

EN 1092-1

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF	h1	d1			
16 25 40	15	35	83	140		1,3	
	20	35	88	140		1,9	
	25	46	105	170		2,7	
	32	51	114	170		4,2	
	40	64	120	230		4,2	
	50	85	126	230		6,1	

Alle Abmessungen in mm / All dimensions in mm. Alle Massen in kg / All weights in kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Technical design and construction are subject to change

PN	DN	Baumaße / Dimensions				Masse / Weight	
		FTF	h1	d1			
16	65	103	136	350		10	
40	65	103	141	350		11	
40	80	120	148	350		13,5	
16	100	155	172	400		21	

3. Werkstoffe / Materials

Pos. / Item	Bauteil / Component	-10 bis / to 160 °C		-10 bis / to 160 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse / Body	GP240GH (GS-C25)	1.0619	GX5CrNi19-11-2	1.4408
1a	Gehäusesitz / Body overlay	PTFE + Glass		PTFE + Glass	
2	Kugel / Ball	A182-F304 / A351-CF8M		A182-F316 / A351- CF8M	
3	Spindel / Stem	13%Cr		18%Cr	
4	Dichtung / Gasket	Viton, PTFE		Viton, PTFE	

* Empfohlene Ersatzteile / Recommended spare parts

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / The usage of alternative materials is admissible.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Further materials on request.

4. Prüfung und Abnahme / Testing and acceptance

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

The regulations in EN 12266-1 and -2 , DIN 3230 and specific agreements with customer are valid for testing and acceptance.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Article-No.-Key

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. CBV40-FS Catalogue Sheet No. CBV40-FS		Artikel Nr. Article No.	Ausführung Assembly
1	CBV40-FS	PN 16-40	3000	Kompakt-Kugelhahn / Flansche
			3001	Kompakt-Kugelhahn / Flansche / CrNi